



Lès mille èt ùnè nùits

Le prince changé en singe

Il était une fois, dans la ville de Damas, un prince qui se nommait Habib. Sa passion était la chasse et un jour, il se perdit dans la forêt en essayant d'attraper une biche.

A la nuit tombée, il entendit des sanglots au loin. Il s'approcha de ce bruit et découvrit une belle femme en larmes qui lui dit : « Mon cheval s'est enfui et je ne peux rejoindre ma demeure à pied ». Le prince, d'un naturel courtois, fit monter la femme sur son cheval et la raccompagna chez elle. Elle habitait un magnifique palais et lui offrit l'hospitalité.

Le prince, se promenant dans les jardins, surprit une conversation entre la femme et son père. « Je vous ai ramené votre dîner père ». Comprenant qu'il allait être mangé, le prince s'enfuit, poursuivi par des centaines d'esclaves. Dans sa course il croisa une vieille femme qui le changea en singe, grâce à une formule magique.

Il put ainsi s'enfuir vers la ville voisine en se cachant d'abord dans la soute d'un bateau puis tout en haut du mât. Le capitaine du bateau le prit sous sa protection et l'équipage arriva au bout de plusieurs jours de traversée sur une île voisine.

Le sultan de cette île cherchait un scribe. Il demanda au capitaine si quelqu'un savait écrire parmi l'équipage. Le singe fit alors des signes pour demander la plume et, surpris qu'un animal sache écrire aussi bien, le sultan acheta le singe contre son poids en diamants.

Le sultan montra alors le singe à sa fille Saskya, qui voulut le garder avec elle, attaché à



sa ceinture en or. Le prince changé en singe l'aimait mais il ne pouvait le lui dire.

Or un jour, un messenger arriva pour dire que le frère cadet du prince disparu demandait la main de Saskya. Le prince ne voulait pas que son petit frère se marie avec elle (il aurait aimé que ce soit lui) et lorsqu'ils arrivèrent à Damas, il mordit le cadet pour empêcher ce mariage.

Le jeune frère, énervé, demanda alors au bourreau de tuer ce singe, mais Saskya s'opposa en demandant de lui laisser la vie sauve.

- « Si tu le protèges, tu mourras aussi », entendit Saskya. Mais elle refusa de laisser aller le singe et le serra très fort dans ses bras. La hache du bourreau allait s'abattre lorsque, tout à coup, le singe se transforma en prince... parce que l'amour est plus fort que tout.



Le bourreau reposa sa hache. Le prince cadet reconnut son grand frère et lui demanda pardon à genoux. Le prince Habib lui pardonna et se maria dans l'heure avec Saskya.

Ainsi se termine l'histoire du prince changé en singe.

